



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
28 February 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать седьмая сессия**

Краткий отчет о 769-м заседании (Камера В),

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 25 января 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Гаспар

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенные пятый и шестой периодические доклады Колумбии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные пятый и шестой периодические доклады Колумбии (CEDAW/C/COL/6; CEDAW/C/COL/Q/6 и Add.1)

1. По приглашению Председателя, члены делегации Колумбии занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Блум** (Колумбия) говорит, что соблюдение прав женщин, обеспечение справедливости, равных возможностей, участия женщин в жизни общества и многообразии входят в число первоочередных целей Национального плана развития. Исполнительная власть разработала стратегии и программы, адресно направленные на улучшение положения женщин, и привержена принципу учета гендерных аспектов в деятельности во всех областях. Национальный Конгресс принял законодательство, направленное на ликвидацию недостатков в этой системе и укрепление институциональной, экономической и социальной структуры в интересах женщин. Суды добились прогресса в развитии прецедентного права, с тем чтобы обеспечить соблюдение международных норм и гарантировать личные права женщин. Генеральная прокуратура и Управление Омбудсмана предприняли дальнейшие меры с целью обеспечить выполнение государством своих обязательств в отношении женщин. Значительных успехов в осуществлении программ разъяснительно-пропагандистской деятельности в интересах женщин добились организации гражданского общества.

3. Признавая важную роль, которую играют согласованные на международном уровне нормы, цели и стратегии в деле поощрения и защиты прав женщин, правительство в 1980 году подписало Конвенцию и в 1982 году ратифицировало ее. В 2005 году Национальный Конгресс ратифицировал Факультативный протокол, а в январе 2007 года сдал ратификационные документы на хранение. Делегация ее страны рассчитывает на конструктивный диалог с Комитетом по вопросу о положении женщин в Колумбии.

4. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), представляя объединенные пятый и шестой периодические доклады Колумбии, говорит, что перед лицом серьезных угроз своим демократическим институтам правительство

полно решимости укреплять господство права при одновременной защите прав человека и сохранении демократического правления. В связи с этим оно осуществляет демократическую политику в области безопасности, направленную на обеспечение безопасности, социальной справедливости и развития личности. В целях обеспечения гендерной справедливости правительство осуществляет программы позитивных действий, стратегию социального восстановления и практику учета гендерной проблематики во всех сферах деятельности. Управление Омбудсмана и Генеральная прокуратура осуществляют надзор в целях обеспечения выполнения мер, направленных на защиту женщин, особенно в случаях применения насилия. Генеральная прокуратура и Колумбийский институт благосостояния семьи (КИБС) оказывают помощь жертвам насилия через центры всесторонней помощи. В целях решения проблемы насилия в семье была специально разработана Национальная политика примирения и гармонии в семье (*Хас Пас*). Осуществляются и другие стратегии, направленные на поощрение учета гендерного фактора во всех областях деятельности: Национальный план действий в области прав человека и международного гуманитарного права и Национальное соглашение о равноправии женщин и мужчин, которое поощряет участие женщин на равной с мужчинами основе во всех сферах жизни общества.

5. Правительство укрепило Консультативное управление Президента по гендерному равноправию (КПЕМ), являющееся национальным механизмом по улучшению положения женщин, с тем чтобы дать ему возможность выполнять свои функции по разработке и осуществлению, в интересах женщин, разного рода позитивных действий и по координации процесса включения гендерной проблематики во все сферы деятельности с заинтересованными ведомствами на центральном, департаментском и местном уровнях.

6. В связи с осуществлением статьи 5 Конвенции оратор говорит, что правительство принимает меры по искоренению сексистских стереотипов. Министерство национального образования, Министерство связи и КПЕМ разработали проект секторальной стратегии радиовещания в Колумбии, которая направлена на решение проблемы гендерных стереотипов. Колумбийский институт благосостояния семьи использует средства массовой информации для повышения информированности общества о проблеме насилия в семье.

7. Касаясь статьи 6 Конвенции, оратор говорит, что правительство ратифицировало Протокол о предупреждении, преследовании и наказании торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и способствовало принятию в 2005 году Закона 985 о мерах по борьбе с торговлей людьми и нормах помощи и защиты лиц, ставших ее жертвами. В связи со статьями 7 и 8 она говорит, что на недавних выборах проголосовало больше женщин, чем мужчин. Благодаря Закону о квотах, доля женщин, занимающих должности высокого уровня в правительстве, увеличилась как на центральном, так и на местном уровнях. Были также осуществлены программы по обеспечению участия женщин в деятельности директивных органов и НПО. На международном уровне женщины представляют свою страну, на равных основаниях с мужчинами, на 131 дипломатическом посту; 35 женщин являются главами дипломатических миссий. Женщины также представляют Колумбию в ряде международных организаций, в том числе в Межамериканской комиссии по проблемам женщин.

8. Касаясь статьи 10 Конвенции, оратор говорит, что женщины и мужчины имеют равный доступ к образованию, и показатель неграмотности среди женщин снизился. В результате реформы образования, которая включает гендерные аспекты, возросла доля женщин в начальных, средних и высших учебных заведениях. В отношении статьи 11 она говорит, что в связи с сокращением безработицы и неполной занятости в 2002 году значительно улучшилось положение в области занятости. Несмотря на это, в период 2001–2004 годов средний разрыв в зарплате мужчин и женщин составил около 31 процента в неформальном секторе экономики и 17 процентов в формальном секторе. При содействии КПЕМ были предприняты инициативы по осуществлению позитивных действий, направленные на поощрение занятости женщин и развитие предпринимательства, а также на обеспечение возможностей для доступа женщин к услугам финансового сектора.

9. В области здравоохранения, о которой идет речь в статье 12 Конвенции, значительный прогресс был достигнут в охране сексуального и репродуктивного здоровья. Снизилась доля беременных женщин, не получающих ухода по беременности в учреждениях здравоохранения, и увеличилась доля деторождений в учреждениях здравоохранения. Что касается статьи 14, то оратор говорит, что Национальная ассоциация женщин сельских районов и коренных народностей

Колумбии (АНМУКИК) представлена в правлениях Фонда финансирования сельского хозяйства (ФИНАГРО) и Колумбийского института развития сельских районов (ИНКОДЕР). Национальный департамент статистики (ДАНЕ) включил гендерные факторы в методику сбора данных о различных аспектах жизни в сельских районах, таких как приносящая доход деятельность и условия жизни. Политика социально ориентированного управления сельскими районами, проводимая Министерством сельского хозяйства и сельского развития, поощряет женщин к участию в разработке и осуществлении проектов. Что касается статей 15 и 16, то оратор говорит, что женщины обладают такой же правоспособностью, как и мужчины, включая право на заключение договоров и распоряжение имуществом, на свободу передвижения, свободу выбора места проживания и вступления в брак.

10. В отношении других проблем она отмечает, что в мае 2006 года Конституционный суд исключил из списка уголовных преступлений аборт, если он совершается при трех обстоятельствах: когда жизни и здоровью женщины угрожает опасность, когда беременность является следствием изнасилования и/или когда зародыш настолько деформирован, что поддержание его внематочного существования невозможно.

11. К числу механизмов, созданных для осуществления и мониторинга действующего законодательства и выполнения судебных решений, относятся национальная система оценки результатов государственного управления (СИНЕРГИА), система разработки программ и мониторинга президентских целевых показателей (СИГОБ) в области социальной политики и Центр мониторинга гендерных проблем (ОАГ). Центр внедрение учета гендерных факторов во все сферы деятельности и предоставляет материалы для подготовки докладов. Одной из целей правительства на период 2006–2010 годов является включение учета гендерных факторов в свою стратегию внешней политики и свои программы международного сотрудничества, с уделением особого внимания социальному развитию. Непростые задачи, стоящие в настоящее время перед Колумбией, включают обеспечение преемственности действующих стратегий, повышение качества образования и его соответствия требованиям рынка труда, поощрение совместного выполнения обязанностей по дому, осуществление позитивных действий в интересах женщин на местном

уровне, дальнейшее укрепление национального механизма защиты интересов женщин, сокращение масштабов всех форм насилия в отношении женщин, укрепление стратегии учета гендерных аспектов, а также расширение участия женщин в работе на выборных должностях.

Статьи 1–6

12. **Г-жа Шимонович** спрашивает, какие меры были приняты для обеспечения того, чтобы Конвенция имела преимущественную силу перед национальным законодательством и чтобы она использовалась для защиты прав женщин. Имеется ли какой-либо механизм мониторинга гармонизации национальных законов с положениями Конвенции? Она также хотела бы знать, действует ли какая-либо конкретная программа ознакомления работников судебных органов с положениями Конвенции и Факультативного протокола.

13. **Г-жа Тавариш да Силва**, ссылаясь на Специальную рекомендацию № 7, касающуюся программ охраны защитников и пропагандистов прав человека, отмечает, что в докладе перечислена помощь, предоставленная правительством двум женским организациям. Из других источников она получила информацию, что женщины, входящие в одну из этих организаций, подверглись нападениям на гендерной почве и что их дети также оказались объектом угроз. Эти источники утверждают, что реакция правительства является недостаточной. Оратор хотела бы знать, планирует ли правительство дальнейшие меры в целях предотвращения подобных ситуаций и обеспечения защиты в тех случаях, когда они имеют место. Она была бы признательна за предоставление информации о результатах расследования, проведенного Генеральным прокурором по второму случаю, упомянутому в докладе.

14. Оратор выражает обеспокоенность в связи с использованием в докладе терминов "равноправие" и "справедливость". Понимая, что слово *equidad* используется в испанском языке в широком смысле, она, тем не менее, хочет отметить, что эти два слова имеют разное значение. Равноправие является более точным и объективным понятием, в то время как справедливость субъективна и многозначна; в Конвенции речь идет о равноправии. Оратор хотела бы получить более подробную информацию о содержании решения T-610 правительства в отношении понятия

равноправия между мужчинами и женщинами и равноправия перед законом.

15. **Г-жа Чутикул** говорит, что в докладе имеются некоторые несоответствия между описанием национального механизма по проблемам женщин, упомянутого в разделе о Специальной рекомендации № 4, и описанием механизмов последующих мер, упомянутых в разделе о Специальной рекомендации № 2. В первом случае создается впечатление, что все функционирует очень хорошо, однако во втором все выглядит все-таки не столь удовлетворительно. Оратор была бы признательна за предоставление информации о содержании Национального соглашения о равноправии мужчин и женщин, особенно о том, посвящено ли оно, главным образом, процедурным вопросам или вопросам существа. Ей было бы также интересно узнать, почему, как это признается в докладе, действие этого Соглашения и деятельность КПЕМ не оказывают сколько-нибудь значимого воздействия на правительственные структуры и процессы.

16. Оратор приветствовала бы предоставление дополнительной информации о деятельности и достижениях Межведомственного бюро связи по гендерной проблематике. Неясно, не тот же ли это орган, что и межведомственный комитет, упомянутый в ответах на перечень проблем и вопросов. Наконец, она хотела бы знать, куда отдельные лица могут подавать жалобы относительно нарушений принципа равноправия между женщинами и мужчинами. Насколько широко женщины пользуются услугами Бюро и широко ли оно известно?

17. **Г-жа Ароча** просит в связи с планом правительства представить Конгрессу проект закона об укреплении КПЕМ, предоставить информацию о главных структурных и функциональных изменениях, которые будут предложены. Хотя в своих ответах на перечень проблем и вопросов правительство заявляет, что КПЕМ имеет возможность в достаточной мере взаимодействовать с президентом, правительством и другими государственными органами и учреждениями, в докладе не содержится достаточной информации в подтверждение такого заявления. В нем лишь говорится о координации конкретных мероприятий, для чего не нужен какой-либо постоянный орган. Каковы полномочия КПЕМ в плане обеспечения координации с другими государственными органами и какие стратегические мероприятия он осуществил и скоординировал? Оратор хотела бы знать, как он

справляется с координацией усилий с многочисленными департаментскими и местными административными органами, как он осуществляет свои функции на этих уровнях и какие структуры задействованы для обеспечения осуществления стратегий центрального правительства на низовом уровне.

18. Наконец, она хотела бы знать, являются ли позитивные действия, предусмотренные в главе Национального плана развития, посвященной гендерному равенству, временной специальной мерой в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и Общей рекомендацией 25. Она была бы признательна за предоставление информации о том, каким образом осуществляются эти специальные меры или позитивные действия, с тем чтобы получить представление о том, в какой мере выполняются положения статьи 4.

19. **Г-жа Гумед Шелтон**, касаясь выполнения положений статьи 5 Конвенции, говорит, что было бы полезно получить некоторый целостный анализ, показывающий, каким образом мероприятия, направленные на преодоление гендерных стереотипов, способствовали снижению масштабов насилия в отношении женщин, как изменились представления мужчин о ролях мужчины и женщины в доме и насколько сократились масштабы торговли людьми и эксплуатации проституток. Оратор хотела бы знать, проводились ли какие-либо исследования по оценке результатов осуществленных КПЕМ инициатив, направленных на изменение сексистского поведения и стереотипов. Касаясь предложения Министерства национального образования ввести преподавание гендерной тематики "в качестве факультативного варианта" с первого по одиннадцатый класс, оратор спрашивает, почему этот предмет будет не обязательным, а факультативным. Она хотела бы знать, сколько школ и учебных заведений фактически ввели этот факультатив.

20. Следует одобрить деятельность правительства по реализации его Плана в области образования. Тем не менее, ответ на запрос Комитета о предоставлении информации о мерах по устранению гендерных стереотипов из школьных учебников не включает информацию о предпринятых с этой целью конкретных мерах. Оратор была бы признательна за дополнительные разъяснения. Она бы также приветствовала предоставление более обширной информации о Национальном плане просвещения в

области прав человека и международного гуманитарного права, а также о том, в какой степени он увязан с гендерной проблематикой и правами женщин, а также с искоренением гендерных стереотипов. Она хотела бы получить сведения о воздействии этого экспериментального проекта на осуществление прав человека.

21. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия) говорит, что в своих решениях Конституционный суд, равно как и Верховный суд, неоднократно ссылался на международные договоры. Проводится изучение решений, вынесенных Верховным судом за последние пять лет, с точки зрения гендерной составляющей, с тем, чтобы выяснить, делались ли ссылки на положения Конвенции. Суд установил конституционность Конвенции по отношению к закону, посредством которого она была ратифицирована. КПЕМ проводил учебно-просветительские мероприятия по тематике Конвенции для женских организаций по всей стране, а также для государственных должностных лиц, особенно в судебной системе и в вооруженных силах.

22. **Г-жа Руис** (Колумбия) говорит, что КПЕМ осуществляет программу поощрения прав и создания сети центров примирения в рамках национальной политики в области сексуального и репродуктивного здоровья. Проводится ознакомление военнослужащих с вопросами сексуального и репродуктивного здоровья, в частности, в целях сокращения материнской смертности, предотвращения беременности среди подростков и заболеваний, передаваемых половым путем, поощрения планирования размеров семьи, а также предотвращения сексуальных надругательств и насилия в семье и на сексуальной почве. Сотрудники правоохранительных органов прошли обучение в рамках проекта в области сексуального и репродуктивного здоровья, гендерного равенства и сексуальных и репродуктивных прав. Аналогичные программы осуществляются для служащих национальной полиции и военно-воздушных сил и вскоре будут начаты для служащих сухопутных сил.

23. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), отвечая на вопрос о механизмах мониторинга соблюдения Конвенции, говорит, что имеется ряд средств правовой защиты в целях соблюдения основополагающих прав женщин, в том числе право на ходатайство о пересмотре конституции, на требование о прямом возмещении ущерба, причиненного действиями государства, на ходатайство о предоставлении охраны и на подачу жалоб на правонарушения, связанные с

гендерно мотивированным насилием. С требованием о принятии правовых мер могут также выступать низовые организации и группы. Любое лицо может выступить с требованием пересмотра конституции, в том числе с требованием об отмене любой нормы внутреннего законодательства, противоречащей международному договору.

24. **Г-н Конча** (Колумбия), касаясь последствий вооруженных конфликтов для осуществления прав человека, говорит, что правительственная политика переговоров и достижения мира с незаконными вооруженными группировками направлена на создание условий, которые приведут к прекращению военных действий. В практическом плане, правительство добилось роспуска Объединенных сил самообороны Колумбии (АУК), группировки, которая нарушила права человека большого числа граждан. В настоящее время ведутся переговоры с Национальной освободительной армией (ЕЛН). Правительство также ведет переговоры с Революционными вооруженными силами Колумбии (ФАРК) с целью добиться освобождения жертв похищения, удерживаемых этой организацией.

25. **Г-жа Ньето Харамильо** (Колумбия), отвечая на вопрос о программах охраны правозащитников, говорит, что ответственность за предоставление специальной охраны руководителям НПО, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также журналистам, профсоюзным лидерам, бывшим и действующим мэрам и парламентариям, как и представителям других групп, находящимся в опасных ситуациях, несет Директорат по правам человека Министерства внутренних дел и юстиции. Для оценки уровня опасности и степени угрозы лицам, находящимся под охраной, а также для разработки рекомендаций о необходимых мерах охраны создан комитет по оценке рисков. На сегодняшний день почти 35 млн. долл. США были израсходованы на эту программу Министерства, которой воспользовались более 23 тыс. человек; в 2006 году 30 процентов лиц, охваченных этой программой, составили женщины.

26. Особые меры были приняты в отношении двух упомянутых в докладе НПО; им были предоставлены мобильные телефоны, пособия на переселение, наземный транспорт, авиационные билеты и оплата расходов на сборы. Министерство также предлагает курсы самообороны всем, кто чувствует, что им угрожают, как правозащитникам, так и другим лицам. Проводится расследование дела Нелли Веландия и ее

детей, которые подверглись преследованиям со стороны противников защитников прав человека. Одновременно принимаются меры по предоставлению личной охраны, а также по оказанию поддержки со стороны полиции и вооруженных сил. Национальная полиция сотрудничает с Министерством внутренних дел и юстиции, гражданскими властями и организациями гражданского общества в целях повышения безопасности на уровне департаментов и местном уровне.

27. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), отвечая на вопрос о решении Т-610, говорит, что это конкретное решение фактически касается обеспечения защиты мужчин; тем не менее, имеется много других решений, касающихся равноправия женщин. По вопросу о понятиях справедливости, равноправия и позитивных действий она говорит, что в рамках стратегий правительства в отношении позитивных действий, создания равных возможностей и учета гендерной проблематики, концепция справедливости означает политику дифференцированного подхода к обездоленным лицам или группам. Она влечет за собой осуществление специальных мер, таких как программы позитивных действий или "позитивной дискриминации" для противодействия отрицательным последствиям неблагоприятного положения, в котором оказываются эти группы. Концепция равноправия означает признание всех групп равноправными, без принятия каких-либо мер по ликвидации существующих различий. Концепция равноправия была разработана Конституционным судом, который также узаконил позитивные действия как имеющие существенное значение для достижения подлинного равноправия.

28. Касаясь обеспокоенности, выраженной в отношении роли КПЕМ, оратор говорит, что в рамках реорганизации структуры государственного аппарата, инициированной президентом Урибе в начале его первого президентского срока, было принято решение сохранить Президентское консультативное управление по гендерному равенству (КПЕМ) в качестве механизма решения проблем женщин. В результате введения в действие нового законодательства на Управление были возложены дополнительные обязанности, и был проведен обзор его функций, задач и долгосрочных целей. Его главными обязанностями в настоящее время являются разработка и осуществление политики по проблемам женщин и координация процесса достижения консенсуса всех учреждений по

вопросу об учете гендерных факторов на центральном, департаментском и местном уровнях. Этот двойной мандат был включен в Национальный план развития на 2003 год. Национальное соглашение о равноправии между женщинами и мужчинами дает КПЕМ возможность заключать межведомственные партнерские союзы и подписывать соглашения с различными университетами, особенно с теми, в которых имеются специальные программы по гендерной проблематике. Оно играет важную роль в повышении осведомленности всего общества о гендерной проблематике и в создании возможностей для учета гендерного фактора в деятельности различных учреждений. Итоги деятельности, осуществляемой КПЕМ, как непосредственно, так и в партнерстве с учреждениями государственного и частного секторов, изложены в его годовом докладе Конгрессу.

29. Что касается вопроса о плане правительства представить в Конгресс проект закона об укреплении КПЕМ, то оратор говорит, что, хотя в периодическом докладе Колумбии Комитету действительно имеется ссылка на некий проект закона, последующие совещания КПЕМ с различными государственными органами и властями привели к выводу, что цели укрепления КПЕМ можно достигнуть просто с помощью административного решения. Как следствие, обязанности и сферы деятельности КПЕМ будут определяться с учетом его текущей деятельности и оценки необходимых корректировок. Было принято решение, что КПЕМ следует сохранить как механизм решения проблем женщин и что он должен и впредь оставаться одним из подразделений административного управления Канцелярии президента Республики. Его статус в качестве подразделения Канцелярии президента является важной особенностью, дающей ему возможность взаимодействовать со всеми правительственными министерствами и территориальными органами.

30. По вопросу о координации деятельности между КПЕМ и территориальными органами оратор говорит, что, хотя конкретно проблемами женщин занимаются лишь несколько учреждений, все канцелярии губернаторов департаментов имеют секретариаты по вопросам социального развития или социальной интеграции, отвечающие за решение проблем женщин. Эти канцелярии взаимодействуют с КПЕМ, который обеспечивает координацию осуществления национальных программ и стратегий.

31. Касаясь вопроса о том, представляют ли собой программы позитивных действий временные специальные меры, оратор говорит, что в политике защиты интересов женщин первоочередное внимание уделяется некоторым областям деятельности, в которых позитивные действия представляются необходимыми. Конституционный суд установил, что позитивные действия должны носить временный характер. Проблема сводится к тому, чтобы установить сроки действия таких мер, что может быть реализовано лишь со временем и на основе оценки результатов.

32. **Г-жа Ортис Карам** (Колумбия), отвечая на вопрос о ликвидации гендерных стереотипов в образовании, говорит, что в 2003 году Министерство национального образования разработало нормативы образованности граждан в целях реформирования системы образования таким образом, чтобы образование являлось не просто каналом передачи знаний населению, но и действительно меняло его мировоззрение. Эти новые нормативы, которые будут введены во всех образовательных учреждениях, содержат курс по вопросам плюрализма и многообразия и включают гендерный подход. Этот план был предан широкой гласности по всей стране.

33. Помимо этого, было начато осуществление двух экспериментальных проектов – в области прав человека и в области сексуальных и репродуктивных прав, – которые со временем будут включены в структуру национального образования. Эти два проекта направлены на изменение методов обучения и в конечном счете на преобразование самих учебных заведений. Проект в области прав человека был начат в 2006 году, а проект в области сексуальных и репродуктивных прав реализуется уже в течение года. Результаты этих проектов нельзя определить за столь короткий срок, поскольку традиционные модели поведения могут быть изменены лишь в течение среднесрочного или долгосрочного периода. Предложение об осуществлении программы в области сексуальных и репродуктивных прав по всей стране будет готово к середине 2007 года; экспериментальный проект в области прав человека будет завершен в 2008 году. Права человека и сексуальные и репродуктивные права, включающие гендерные аспекты, уже в течение 10 лет являются одной из составных частей учебной программы по окружающей среде. Министерство работает в партнерстве с учебными заведениями, участвующими в этих экспериментальных программах.

34. **Г-н Конча** (Колумбия) говорит что Национальный план действий в области прав человека и международного гуманитарного права включает гендерные аспекты. Он был разработан с участием женских и других организаций, занимающихся проблемами прав человека. В документе, составляющем основу Плана, который будет доработан и принят в течение 2007 года, предусмотрены пять главных областей деятельности: меры и стратегии в области культуры; стратегии по обеспечению уважения жизни, свободы и неприкосновенности личности; стратегии и меры по ликвидации различных форм дискриминации; меры и стратегии по гарантированию экономических, социальных и культурных прав; и стратегии и меры по обеспечению доступа к правосудию и по борьбе с безнаказанностью. В 2007 году План будет обсужден с различными организациями гражданского общества и в 2008 году внесен на рассмотрение.

35. **Г-жа Чутикул** просит предоставить информацию о том, куда женщины могут обращаться за помощью, когда нарушены их права. По вопросу торговли людьми она спрашивает, представляет ли проблему торговля людьми внутри страны и является ли Колумбия страной транзита и страной назначения. Оратор хотела бы также узнать, были ли случаи, когда жертвы торговли людьми использовались для других занятий, кроме проституции. Она была бы признательна за предоставление информации об осуществлении соглашения с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и о том, знают ли об этом соглашении соответствующие учреждения Колумбии, в том числе НПО. Ей было бы также интересно услышать, какие виды услуг по восстановлению и реинтеграции предоставляются колумбийским женщинам, спасенным и возвращенным из таких стран, как Нидерланды, Соединенные Штаты, Испания и Япония. Наконец, она хотела бы знать, что было сделано для предотвращения сексуального туризма с вовлечением детей и борьбы с ним.

36. **Г-жа Бегум** спрашивает, какие правовые и административные меры приняло правительство для решения проблемы насилия в отношении женщин в случаях вооруженных конфликтов, перемещения населения внутри страны и насилия в семье. Она хотела бы знать, существует ли какой-либо специальный закон о борьбе с насилием в отношении женщин и каков общий объем бюджета, выделенного на борьбу с этим

преступлением. Она была бы признательна за предоставление информации о распределении по стране центров помощи жертвам насилия. Существует ли единая политика в вопросах предоставления помощи жертвам насилия, каковы критерии, дающие право на получение такой помощи и имеют ли жертвы насилия беспрепятственный доступ в центры помощи? Оратор хотела бы узнать, проводились ли учебные курсы по вопросам гендерного насилия и по проблемам прав человека женщин, как это предписано Специальным докладчиком по проблемам насилия в отношении женщин. Назначен ли юридический консультант высокого уровня по вопросам сексуального и гендерного насилия? Имеются ли у правительства программы действий в целях оказания правовой и медицинской помощи и обеспечения судебной защиты женщинам-перемещенным лицам, и имеются какие-либо статистические данные на этот счет?

37. Оратор была бы признательна за предоставление информации о любых конкретных шагах, предпринятых в целях пересмотра законодательства о расследовании случаев изнасилования, когда утверждается, что было согласие жертвы. Она бы также приветствовала предоставление информации об уголовном преследовании незаконной торговли наркотиками и о факторах, приведших женщин к участию в этом преступлении. Она интересуется, каков масштаб этой проблемы и какие меры по исправлению положения были приняты правительством.

38. **Г-жа Гумед Шелтон** спрашивает, проводились ли какие-либо исследования о положении проституток в Колумбии и эффективен ли сам закон в плане предоставления помощи лицам, вовлеченным в проституцию. Она хотела бы узнать о мнениях НПО и женщин об эффективности самого закона и о том, в какой степени юридическая декриминализация проституции облегчила оказание помощи проституткам, в том числе путем предоставления медицинских услуг и стратегий содействия женщинам, которые хотят оставить занятие проституцией. Оратор была бы признательна за предоставление статистических данных по этому вопросу, а также за информацию об исследованиях в отношении осуществления этого закона. Она приветствовала бы также информацию о любых исследованиях, которые, возможно, проводятся в отношении принимаемых КПЕМ мер, касающихся гендерных стереотипов и средств массовой информации.

39. Что касается торговли людьми, оратор просит предоставить подробную информацию о прямом сотрудничестве между Колумбией и другими латиноамериканскими странами в борьбе с этим преступлением. Она хотела бы получить собранные в Колумбии статистические данные, помимо тех, которые были опубликованы Интерполом, о степени сокращения масштабов торговли людьми, и о последствиях торговли людьми для женщин из этнических групп и женщин-мигрантов. Она бы также приветствовала предоставление статистических данных об НПО, особенно о женских организациях. Касаясь ответа на вопрос 13 из перечня проблем и вопросов, она говорит, что она хотела бы знать, имеются ли статистические данные о числе женщин, которым была оказана помощь в рамках программ реинтеграции и аналогичных им программ.

40. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), отвечая на вопрос о помощи женщинам – жертвам насилия говорит, что они могут обращаться за помощью в Канцелярию Генерального прокурора и в Управление Омбудсмана. Женщины могут подавать просьбы о защите, добиваться прямого возмещения ущерба в связи с действиями государства или предъявлять гражданские иски. Все государственные органы обязаны давать ответы на такие исковые заявления; если они не делают этого, проситель может ходатайствовать о предоставлении защиты. Суды обязаны уделять первоочередное внимание просьбам о защите до принятия и независимо от любых других судебных мер.

41. **Г-жа Ньето Харанмильо** (Колумбия), коснувшись вопросов по проблеме торговли людьми, говорит, что принятием Закона 800 от 2003 года правительство одобрило Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предотвращении, преследовании и наказании торговли людьми, в особенности женщинами и детьми. Приняв в 2005 году Закон 985 о мерах по борьбе против торговли людьми и нормах помощи и защиты для ее жертв, Колумбия сделала значительный шаг вперед в борьбе с торговлей людьми как на внутреннем, так и на международном уровнях.

42. Закон 985 определяет торговлю людьми как преступление, исключает согласие жертвы из перечня оснований для освобождения от ответственности, и охватывает весь цикл торговли людьми. В нем изложена национальная стратегия борьбы с торговлей

людьми, и в соответствии с ним создан Межведомственный комитет по борьбе с торговлей женщинами и детьми в составе представителей 14 государственных ведомств, несущих ответственность за борьбу с этим злом. Комитет располагает собственным бюджетом, который в 2006 году составил почти 500 тыс. долл. США и сохранится примерно на том же уровне в 2007 году. Реализация этой стратегии, которая включает соглашение с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, была начата в августе 2006 года. Одним из ключевых проектов Межведомственного комитета является оперативный и мониторинговый центр борьбы с торговлей людьми, который создается в настоящее время. Этот центр, предназначенный служить образцом, который можно воспроизвести в других городах, создаст возможности для изучения всех аспектов процесса торговли людьми с целью разработки программ предотвращения и уголовного преследования торговли людьми, наряду с предоставлением помощи ее жертвам и их реинтеграции. Он должен начать действовать ко второму полугодю 2007 года и будет иметь первоначальный бюджет в объеме 235 тыс. долл. США, который будет профинансирован международными учреждениями и правительством.

43. Касаясь вопроса о статистических данных, оратор говорит, что в новом центре борьбы с торговлей людьми будет создана национальная информационная система по борьбе с торговлей людьми. Имеющиеся статистические данные показывают, что в 2005 году объектом уголовного преследования стали 12 случаев торговли людьми, жертвами которых были женщины, и три случая, жертвами которых были мужчины, а в 2006 году в суд было передано 8 случаев, касавшихся женщин. Возраст этих жертв составляет от 9 до 36 лет. Данные в отношении стран назначения показывают, что наибольшее число жертв переправлялось в Венесуэлу, включая одну несовершеннолетнюю девочку и одного несовершеннолетнего мальчика. К сожалению, статистика о торговле людьми по-прежнему недостаточна, что вызвано отсутствием инструментов сбора данных и тем, что прокуратура часто предъявляет обвинения по другим видам преступлений, таким как похищение людей или преступления на сексуальной почве, а не торговля людьми. Другим источником информации является телефонная (бесплатная) линия 1-800, оператором которой является Международная организация по

миграции (МОМ), но которая в скором будущем, возможно, будет передана правительству.

44. Проблемой является также торговля людьми в пределах страны. Продажа людей за границу является очень сложной операцией, поскольку торговцы людьми пользуются теми же каналами, что и наркоторговцы. "Мулов", то есть женщин, которые перевозят наркотики в собственном теле, нередко продают после того, как они выполнили свое задание. Мужчин, женщин и детей продают также в рабство, при этом женщин часто принуждают становиться домашней прислугой. Помимо сексуального рабства, торговля людьми также осуществляется в связи с подневольными браками и незаконными абортами. Проект по борьбе с торговлей людьми, осуществляемый при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, был признан самым лучшим проектом Организации Объединенных Наций в мире, в связи с его положительной ролью в укреплении солидарности гражданского общества и более глубокому осознанию важности осуждения таких преступлений.

45. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), касаясь вопроса о гендерных стереотипах, говорит, что проведенное КПЕМ изучение решений Верховного суда, вынесенных за последние пять лет, подтвердило, что гендерные стереотипы постепенно устраняются. КПЕМ осуществил ряд программ правовой грамотности для женщин на местном уровне с целью укрепления их возможностей по осуществлению своих прав и обращению с жалобами в случаях, когда они становятся жертвами преступлений. В разработанном недавно стратегическом плане защиты прав женщин в судебной системе основное внимание уделяется обеспечению защиты женщин в случае насилия в семье, распада семьи и дискриминации по месту работы. Разрабатывается план мероприятий по работе со средствами массовой информации в целях искоренения гендерных стереотипов. Была опубликована и широко распространена брошюра о насилии в семье в целях повышения информированности женщин и должностных лиц, несущих ответственность за борьбу с насилием.

46. **Г-жа Борреро** (Колумбия) говорит, что руководство реализацией программ в интересах перемещенных лиц осуществляет Президентская программа социальных действий. Закон 387 от 1997 года устанавливает ответственность государства за предоставление всесторонней помощи лицам,

перемещенным в результате насилия, разработку государственной политики и осуществление предупредительных и стабилизирующих мер. Ответственность за принятие решений в этой области несет Национальный совет по проблемам перемещенных лиц, а помощь перемещенным лицам предоставляют местные комитеты. Указом 250 от 2005 года была создана Национальная система помощи населению, перемещенному в результате насилия (СНАИПДВ), усилия которой адресно направлены на помощь гендерным и возрастным группам. Проблема перемещенных лиц очень масштабна и сложна ввиду слабости административной структуры и нехватки финансовых средств. За период 1995–2002 годов государство выделило на решение этой проблемы, которая в 2002 году приобрела невиданные масштабы, всего 500 тыс. песо. В 2002–2006 годах было ассигновано около 1,4 млрд. песо, а на 2006–2010 годы запланирован бюджет объемом свыше 4 млрд. песо, что создает возможности для совершенствования этой программы.

47. В 2004 году Конституционный суд вынес решение 3025, признавшее это положение нарушением конституции. Суд также вынес нескольким учреждениям предписания в отношении требований, которые они не смогли выполнить вследствие нехватки финансовых средств. В Программе помощи перемещенным лицам воплощен целостный подход, а не просто оказание помощи, как это было в прошлом. В настоящее время в едином списке перемещенных лиц числится около 450 тыс. семей, и из общего числа перемещенных лиц 47 процентов составляют женщины. Матерям с детьми младше 18 лет предоставляются пособия на покрытие расходов на медицинское обслуживание и образование их детей.

48. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), отметив, что имеются разные виды насилия, борьбу с которыми ведут различные органы, говорит, что проблема насилия, совершаемого незаконными вооруженными группировками, решается в рамках описанной в докладе демократической политики обеспечения безопасности. Дополнительную информацию по проблеме торговли людьми можно найти на веб-сайте Канцелярии президента Республики. Законодательство по вопросам сексуального насилия и насилия в семье меняется, с тем чтобы привести его в соответствие с новыми условиями. Женщины – члены Конгресса недавно внесли на рассмотрение законопроект, предусматривающий поправки к существующему

закону. Министерство внутренних дел и юстиции также представило законопроект, который направлен, в частности, на изменение процедуры примирения в связи с тем, что при нынешней системе, в случае личного телесного повреждения или сексуального насилия, судебное преследование ведется не по делу о сексуальном насилии или о насилии в семье, а как в отношении какого-нибудь другого вида преступления. Если насилие было совершено членом семьи, это является отягощающим обстоятельством. Здесь преследуется цель добиться в случаях насилия в семье отмены требования о примирении.

49. Помощь женщинам – жертвам насилия оказывает ряд различных учреждений. Задача заключается в том, чтобы усилить координацию между всеми этими различными учреждениями. Оратора не беспокоит увеличение количества жалоб, потому что она рассматривает это как положительный показатель того, что женщины получают возможность осуществлять свои права.

50. **Г-жа Наварро Ордоньес** (Колумбия) говорит, что Национальная политика примирения и гармонии в семье (*Хас Пас*), проводимая Советом по экономической и социальной политике (КОНПЕС), созданным в целях решения проблемы насилия, направлена главным образом на предотвращение насилия и оказание помощи его потерпевшим. Разработаны и будут применяться на национальном, департаментском и местном уровнях методики предотвращения насилия в семье. Каких-либо критериев, которым должны отвечать жертвы насилия, нет, а есть программа предоставления помощи жертвам насилия. Обращение со всеми жертвами насилия одинаково. Колумбийский институт благосостояния семьи (ИКБФ) реализует продуманный план предоставления помощи и защиты женщинам и детям по всей стране.

51. **Г-жа Гутьеррес Мендес** (Колумбия) отмечает, что в число перемещенных лиц входят некоторые из наиболее уязвимых возрастных групп, в том числе подростки. За последние годы возросли показатели подростковой беременности, и обследование, проведенное Центром "Профамилия", показал, что среди перемещенных лиц они выше, чем среди населения в целом. Тем не менее, политика охраны сексуального и репродуктивного здоровья, которая является относительно новым фактором, начинает доходить до всех районов страны, и ее результаты уже проявляются в снижении показателей фертильности и в

росте использования противозачаточных средств и услуг по оказанию помощи во время беременности и родов, а также в послеродовой период.

52. **Председатель** предлагает членам Комитета задавать дополнительные вопросы по обсуждаемым статьям Конвенции.

53. **Г-жа Шимонович**, касаясь данного представителем Колумбии объяснение употребления терминов "справедливость" и "равноправие", отмечает, что во всех субстантивных статьях Конвенции говорится о гендерном равенстве, что означает равные права для женщин и мужчин. Именно поэтому она затронула этот вопрос. Конвенция предписывает государствам-участникам поддерживать принцип гендерного равенства, как де-факто, так и де-юре. Той же позиции придерживался и Конституционный суд Колумбии.

54. **Г-жа Гумеде Шелтон** говорит, что была бы признательна за предоставление некоторой дополнительной информации по проблеме проституции. Она хотела бы знать, насколько эффективными являются политика правительства и деятельность НПО и других женских организаций.

55. **Г-жа Ньето Харамильо** (Колумбия) говорит, что проституция взрослых сама по себе в Колумбии правонарушением не является. Тем не менее, наказуема детская проституция, сутенерство и торговля людьми. Психологическая и социальная помощь проституткам предоставляется по линии систем социального обеспечения и здравоохранения, а в некоторых городах имеются программы помощи женщинам, желающим оставить занятие проституцией. На национальном уровне статистика о числе женщин, занимающихся проституцией, отсутствует.

56. Серьезной проблемой является детская проституция в целях сексуального туризма. Министерство внутренних дел и юстиции и министерства, ведающие социальной защитой, торговлей и туризмом, Генеральная прокуратура и институт ИСБФ работают с сектором туризма, добиваясь недопущения использования детей для сексуального туризма. Генеральная прокуратура, Управление Омбудсмана и Национальный институт судебной медицины и судебной экспертизы объединили усилия с полицией и местными органами власти в целях предоставления всесторонней помощи жертвам сексуального насилия. Помощь детям младше

шести лет и их семьям оказывает также католическая церковь.

57. **Г-жа Васкес Завадски** (Колумбия), касаясь концептуальных различий между справедливостью и равноправием, говорит, что позиция правительства состоит в том, что справедливость не означает предоставление всем одного и того же, а скорее предоставление больше тем, кто больше нуждается. Таким образом, она означает отдачу предпочтения неблагополучным группам населения. Этот подход, который воплощает концепцию справедливости, является основой позитивных или проактивных действий в интересах женщин или неблагополучных групп населения. Понятие равноправия относится к возможностям и результатам, иными словами, дает как мужчинам, так и женщинам возможность в полной мере осуществлять свои гражданские права. Поэтому правительство рассматривает концепцию справедливости как политику позитивных действий, а концепцию равноправия – как социальную политику обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.